

DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ

Date de prise d'effet : Mai 2018

Contrôleur des données

Small World Financial Services Group Ltd

Small World Group FS (Small World) comprend, entre autres, les entités juridiques européennes suivantes :

1. LCC Trans-Sending Ltd (y compris les filiales en Irlande, Allemagne, Pays-Bas et Italie)
2. LCC Trans-Envio SPRL
3. Swiss Transfers GmbH
4. Small World FS, Ireland Ltd
5. Small World FS Norway AS
6. Small World FS, Spain SAU
7. Small World FS, Sweden AB
8. Small World Financial Services Spain S.A.
9. Small World Exchange Services, SLU
10. Trans-Envio, Agencia de Cambios, Unipessoal LDA

En vertu du Règlement général sur la protection des données européennes (RGPD), Small World publie la présente déclaration de confidentialité exposant comment, pourquoi et pendant combien de temps les données personnelles sont recueillies et traitées au sein de l'Espace économique européen.

Comment Small World collecte vos informations

Small World collecte des informations personnelles vous concernant à partir de plusieurs sources, y compris, sans s'y limiter, celles mentionnées ci-dessous. Vous exprimez votre accord au traitement desdites informations aux fins et selon les modalités décrites par la présente politique de confidentialité, y compris le transfert de vos informations personnelles en dehors de l'Espace économique européen.

Small World collectera et traitera uniquement les données personnelles vous concernant pour lesquelles nous avons des bases légales. Les bases légales comprennent le consentement (lorsque vous l'avez donné), le contrat, lorsque le traitement des données est nécessaire à l'exécution d'un contrat avec vous (par exemple, pour vous fournir les services de Small World que vous avez sollicités), et les intérêts légitimes.

Lorsque le traitement de vos données personnelles est soumis à votre consentement, vous avez le droit de ne pas consentir ou de retirer votre consentement à tout moment; lorsque ledit traitement est soumis à des intérêts légitimes, vous avez le droit de vous y opposer.

Nous collectons des informations personnelles que vous fournissez dans les cas suivants :
(a) Vous nous demandez, ou vous demandez à l'une de nos sociétés affiliées, à des agents

de Small World (ci-après « Agents ») d'envoyer ou de recevoir de l'argent, de vous inscrire à d'autres produits ou services que nous proposons ou de les utiliser; (b) vous nous envoyez ou envoyez à nos Agents des informations personnelles via des formulaires de demande ou autres; ou (c) vous nous envoyez, ou envoyez à nos Agents ou à des tiers des informations personnelles par tout autre moyen ;

Nous collectons et générons des informations personnelles vous concernant ou concernant les transactions que vous effectuez avec nous ou nos Agents;

Nous collectons des informations personnelles vous concernant à partir de diverses sources tierces, notamment nos partenaires commerciaux, des administrations publiques, des agences de consommateurs et d'évaluation de crédit et d'autres fournisseurs d'informations dans le but de nous aider à vous fournir les produits ou services demandés ou à gérer notre activité.

Nous collectons des informations personnelles lorsque cela nous est imposé par la loi, ainsi que dans le cadre des programmes de mise en conformité, en particulier ceux liés à la lutte contre le blanchiment d'argent et à la prévention des activités frauduleuses et criminelles;

Lorsque vous visitez notre site, nous collectons des informations personnelles relatives au domaine et à l'hôte que vous utilisez pour accéder à Internet, l'adresse IP de votre ordinateur, le navigateur et le système d'exploitation, la date et l'heure auxquelles vous accédez à notre site internet et l'adresse du site à partir duquel vous avez accédé à notre site internet;

Nous pouvons collecter et conserver les informations relatives à votre banque, votre carte de paiement ou d'autres détails relatifs au paiement lorsque vous utilisez nos services, afin de les réutiliser pour des transactions et services futurs; et

Nous collectons des informations personnelles relatives à vos activités en ligne, tel qu'indiqué dans le paragraphe ci-dessous intitulé «COOKIES ET TECHNOLOGIES INTERNET».

Les informations personnelles que nous collectons comprennent notamment, sans s'y limiter : nom, adresse et numéro de téléphone, informations sur le moyen d'identification utilisé pour envoyer ou recevoir une transaction (lorsque cela est imposé par la loi), notamment l'original d'une pièce d'identité et sa copie, les transactions, les informations relatives au compte bancaire et au paiement, les produits et services que vous avez et l'utilisation que vous en faites, ainsi que l'adresse IP de votre ordinateur et d'autres détails concernant vos activités en ligne.

Si vous avez des questions concernant les bases légales sur lesquelles reposent la collecte et l'utilisation que nous faisons de vos données à caractère personnel, veuillez contacter notre délégué à la protection des données (DPO@smallworldfs.com).

Pourquoi Small World collecte vos informations

Les informations personnelles que nous obtenons sur nos clients sont utilisées pour réaliser les objectifs suivants:

Pour fournir, livrer et nous assister dans la fourniture, la gestion et la livraison des produits et des services (notamment les transferts d'argent, les services de paiement et autres produits ou services de Small World) et pour nous aider à améliorer et à développer lesdits services;

Pour vous envoyer et vous tenir informés des communications commerciales, selon les choix que vous avez faits, concernant les produits, les services et autres mises à jour de Small World ou de tiers;

Pour vérifier toutes les informations que vous fournissez afin d'effectuer, de gérer et d'appliquer les transactions, gérer les relations avec nos clients, confirmer votre éligibilité à tous les services que vous sollicitez et assurer l'exactitude de nos registres;

Pour garantir la conformité aux obligations réglementaires, y compris celles dont le but est de lutter contre le blanchiment d'argent et les activités criminelles liées ou présumées;

Si vous postulez pour devenir un Agent de Small World, nous utiliserons les informations personnelles que vous fournissez afin de considérer votre candidature et d'évaluer votre aptitude et votre éligibilité à devenir agent;

Pour vous permettre d'optimiser l'utilisation du présent site internet, notamment grâce à la possibilité d'enregistrer vos préférences, mots de passe et autres informations et de suivre vos activités sur notre site; pour mieux comprendre l'efficacité de nos campagnes promotionnelles; pour déterminer si vous avez consulté notre site à partir d'une bannière publicitaire ou du site internet d'une société affiliée; pour fournir des informations spécifiques en fonction de vos centres d'intérêt sur d'autres sites internet; pour déterminer si vous avez donné suite à nos messages promotionnels; et

Nous utilisons également des informations personnelles vous concernant afin d'améliorer le fonctionnement de ce site, l'expérience du client et le fonctionnement de nos activités.

En fournissant le numéro de téléphone de votre domicile, votre adresse, courriel et/ou votre numéro de téléphone mobile, vous exprimez votre consentement à ce que Small World vous contacte de temps à autre par téléphone, courrier, e-mail ou par messagerie SMS/MMS et par messagerie personnalisée ou ciblée (par exemple, sur les réseaux sociaux et autres canaux numériques) afin de vous informer des actualités, des offres, des services et des promotions concernant les services de Small World. Vous comprenez et acceptez que vous êtes entièrement responsable de tous les frais imposés par le fournisseur de ces services. Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment.

Les informations divulguées par Small World

Nous pouvons divulguer des renseignements personnels à la liste suivante, non exhaustive, des sociétés du groupe Small World:

LCC Trans-Sending Ltd (y compris les filiales en Irlande, Allemagne, Pays-Bas et Italie)

LCC Trans-Envio SPRL

Choice Money Transfer Inc

Choice Money Transfer (Canada) Ltd

Swiss Transfers GmbH

Small World FS, Africa SA

Small World FS, Ireland Ltd

Small World FS Norway AS

Small World FS, Spain SAU

Small World FS, Sweden AB

SW Brasil Services Financeiros e Turismo Ltda

Small World Exchange Services, SLU

Small World Financial Services Spain SA

Trans-Envio, Agencia de Cambios, Unipessoal LDA

Des sociétés qui nous aident à réaliser et améliorer nos activités ou à vous fournir des produits et des services.

Pour assurer notre conformité aux exigences liées à la législation et à la réglementation, à la sécurité et au traitement, aux exigences gouvernementales et à celles des gouvernements étrangers qui s'appliquent à notre société, à nos Sociétés affiliées ou à nos fournisseurs de services, y compris, sans s'y limiter, les lois de lutte contre le blanchiment d'argent;

Aux entreprises qui nous aident à traiter les transactions, à confirmer les informations des clients et à prévenir l'endettement, la fraude, le vol ou les pertes;

Conformément aux exigences ou autorisations des lois et réglementations applicables

Small World et ses sociétés affiliées de par le monde peuvent divulguer vos informations personnelles, y compris, sans s'y limiter, votre nom, numéro de client, adresse, modèles de transactions et coordonnées bancaires, (i) si cela nous est imposé par la législation ou une procédure juridique au niveau national ou d'un gouvernement étranger, ou (ii) si cela nous est imposé par les organismes chargés de l'application de la loi ou d'autres responsables gouvernementaux (y compris ceux de ce pays, des États-Unis ou autres) dans le cadre de détection, d'enquête, de répression et de prévention de la criminalité, notamment le blanchiment d'argent et les activités criminelles qui y sont liées. À ces fins ou à des fins connexes, les destinataires peuvent divulguer à leur tour les informations personnelles qui leur ont été transmises.

Durée de conservation de vos informations par SMALL WORLD

Nous garderons vos données personnelles aussi longtemps que nous entretiendrons un lien avec vous. Une fois que notre relation avec vous prendra fin (après une transaction, par exemple), ou que vous aurez décidé d'annuler et de ne pas poursuivre une transaction, nous ne conserverons vos données personnelles que pendant une période de temps déterminée, calculée en fonction du type de données personnelles et des objectifs pour lesquels nous détenons cette information.

Nous ne conserverons que les informations qui nous permettront de:

- Tenir des registres d'activité à des fins d'analyse et/ou d'audit;
- Remplir les obligations légales en matière de conservation des dossiers (par exemple, conformément aux exigences prévues par la législation relative à la prévention, détection et enquête sur le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme);
- Nous défendre contre ou intenter toute action en justice existante ou potentielle.
- Tenir des registres de toutes les personnes ne souhaitant pas recevoir de communications de marketing de notre part ;
- Traiter toutes réclamations futures concernant les services que nous avons fournis ;
- Aider au contrôle de la fraude; ou
- Évaluer l'efficacité des communications de marketing que nous avons pu vous envoyer.

La durée de conservation des données est souvent liée au délai dans lequel une action en justice peut être intentée. Dans la plupart des cas, celui-ci peut être égal à six ou sept ans après une transaction. Une fois ce délai écoulé, nous conserverons vos données à caractère personnel si cela est nécessaire afin de rester conformes à la loi ou si des réclamations ou plaintes non résolues rendent leur conservation raisonnablement nécessaire ou pour des raisons réglementaires ou techniques.

Si tel est le cas, nous continuerons à garantir la protection de votre vie privée.

Vos droits

Le droit d'avoir accès aux données qui vous concernent

Vous pouvez nous contacter à tout moment pour solliciter l'information que nous détenons vous concernant ainsi que pour en connaître les raisons, savoir qui a accès auxdites informations et où nous détenons ces dernières.

Une fois que nous aurons reçu votre requête, vous recevrez une réponse dans les 30 jours. La première requête ne sera pas soumise à des frais. Cependant, les requêtes supplémentaires concernant les mêmes données peuvent être soumises à des frais administratifs de 25 £ par requête. Afin de traiter votre

demande, SMALL WORLD peut avoir besoin de vérifier votre identité pour votre sécurité, auquel cas votre réponse sera nécessaire afin que vous puissiez exercer ce droit.

Le droit de rectifier et de mettre à jour les données qui vous concernent

Si les données que nous avons vous concernant ne sont pas à jour, sont incomplètes ou incorrectes, vous pouvez en informer SMALL WORLD afin qu'elles soient actualisées. Afin de traiter votre demande, SMALL WORLD peut avoir besoin de vérifier votre identité pour votre sécurité, auquel cas votre réponse sera nécessaire afin que vous puissiez exercer ce droit.

Le droit à l'effacement de vos données

Si vous considérez que nous ne devrions plus utiliser vos données ou que nous en faisons un usage illégal, vous pouvez solliciter l'effacement des données que nous détenons vous concernant. Une fois que nous recevrons votre requête, nous vous confirmerons si vos données ont été effacées ou nous vous informerons de la raison pour laquelle ces dernières n'ont pas pu être effacées. Afin de traiter votre demande, SMALL WORLD peut avoir besoin de vérifier votre identité pour votre sécurité, auquel cas votre réponse sera nécessaire afin que vous puissiez exercer ce droit.

Le droit d'opposition au traitement de vos données

Vous avez le droit de demander à SMALL WORLD de cesser le traitement de vos données.

Une fois que nous aurons reçu votre requête, nous vous contacterons afin de vous communiquer si nous pouvons y répondre ou si nous avons des raisons légitimes pour continuer ledit traitement.

Si les données ne sont plus traitées, SMALL WORLD peut continuer à détenir vos données afin se conformer à vos autres droits. Afin de traiter votre demande, SMALL WORLD peut avoir besoin de vérifier votre identité pour votre sécurité, auquel cas votre réponse sera nécessaire afin que vous puissiez exercer ce droit.

Le droit à la portabilité des données

Vous avez le droit de demander le transfert de vos données à un autre contrôleur. Une fois que SMALL WORLD aura reçu votre requête, elle y répondra dans la mesure du possible. Afin de traiter votre demande, SMALL WORLD peut avoir besoin de vérifier votre identité pour votre sécurité, auquel cas votre réponse sera nécessaire afin que vous puissiez exercer ce droit.

Consentement

Lorsque nous aurons besoin de votre consentement pour détenir des informations vous concernant, SMALL WORLD vous demandera de cocher une case sur tous les formulaires nécessitant un consentement. En cochant lesdites cases, vous déclarez être informés des raisons pour lesquelles SMALL WORLD collecte les informations, de la manière dont elle les utilisera, de la période pendant laquelle elle les conservera, de qui d'autre y aura accès et de quels sont vos droits en tant que personne concernée.

Le partage de vos informations

Lorsque cela sera nécessaire et afin de remplir ses obligations envers vous, SMALL WORLD pourra partager vos données avec des tierces parties. Ces dernières comprennent les sociétés affiliées au groupe SWFS et les correspondants bancaires et non bancaires traitant les paiements des bénéficiaires résidant à l'intérieur ou à l'extérieur de l'Espace économique européen.

COOKIES ET TECHNOLOGIE INTERNET

Nous utilisons des technologies Internet telles que les cookies pour réaliser différents objectifs, y compris, sans s'y limiter, ceux indiqués ci-dessous :

Nous aider à vous fournir des services;

Vous permettre de changer de page internet au cours de votre visite sans avoir à saisir à nouveau votre mot de passe;

Suivre de façon temporaire vos activités sur notre site internet;

Déterminer si vous avez consulté notre site à partir d'une bannière publicitaire ou du site internet d'une Société affiliée;

Fournir des informations spécifiques en fonction de vos centres d'intérêt sur d'autres sites internet; ou

Vous identifier lorsque vous consultez le site internet, en personnaliser le contenu selon vos préférences et vous faciliter les transactions et l'accès aux informations de votre compte.

Small World a mis en place une fonctionnalité permettant à l'utilisateur de gérer les cookies sur nos sites internet. Nous effectuons la lecture et l'écriture de cookies en fonction de votre niveau de préférence (remarque : les cookies définis avant le changement de votre niveau de préférence sont conservés sur votre ordinateur ; pour les supprimer, veuillez consulter les paramètres de votre navigateur). Si votre navigateur ne supporte pas JavaScript, vous pouvez trouver des informations concernant les cookies utilisés sur nos sites et gérer l'utilisation des cookies uniquement à partir des paramètres de votre navigateur. Veuillez noter que si vous désactivez tous les cookies sur votre navigateur, les fonctionnalités de ce site seront limitées, ce qui peut vous empêcher d'effectuer vos transactions.

Pour plus d'informations sur la façon avec laquelle Small World utilise les cookies, veuillez visiter le site <https://www.smallworldfs.com/small-world/esp/en-gb/cookies-policy>

PLAINTES

Si vous n'êtes pas satisfaits de nos services, vous pouvez nous adresser une plainte par écrit aux coordonnées publiées sur nos conditions générales. Nous ferons de notre mieux pour traiter votre plainte au plus tôt et vous enverrons une lettre avec une réponse définitive dans les 15 jours ouvrables suivant la réception de votre plainte. En cas de circonstances exceptionnelles, nous vous enverrons une réponse provisoire dans les 15 jours ouvrables

en indiquant la date limite à laquelle vous recevrez notre réponse définitive. Celle-ci ne dépassera pas les deux mois à compter de la date de votre plainte initiale. Si vous ne recevez pas de réponse définitive de notre part ou si vous n'êtes pas satisfaits de celle-ci, vous pouvez, au sein de l'Union européenne, en informer directement notre autorité de supervision, The Information Commissioner's Office (le Bureau du commissaire à l'information): (<https://ico.org.uk/concerns/>). Vous avez aussi la possibilité de faire valoir vos droits devant les tribunaux de juridiction générale compétents. Par ailleurs, vous pouvez également avoir recours à la procédure de règlement des litiges en ligne. Ce moyen offre une solution extrajudiciaire aux litiges concernant les transactions en ligne: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Si vous souhaitez déposer une plainte auprès de votre autorité locale chargée de la protection des données, veuillez cliquer sur ce lien pour accéder à la liste contenant les coordonnées des autorités européennes chargées de la protection des données http://ec.europa.eu/justice/article-29/structure/data-protection-authorities/index_en.htm

Données de contact

Si vous avez des questions concernant la présente déclaration, si vous avez besoin d'informations complémentaires ou vous souhaitez déposer une plainte, vous pouvez utiliser les coordonnées ci-dessous afin de contacter la partie concernée.

Délégué à la protection des données du groupe

Mariano Ciriotti

DPO@smallworldfs.com

Paseo del Club Deportivo 1, Edificio 13

Pozuelo de Alarcón, Madrid – Espagne (28223)

Contrôleur des données

Small World Financial Services Group Ltd.

DPO@smallworldfs.com

Adresse : Parliament House, 12 Salamanca Place

London, SE1 7 HB

Royaume-Uni